

## Všeobecné pravidlá programu TATRY Card (platné od 25.5.2018)

Všeobecné pravidlá programu TATRY Card upravujú právne vzťahy medzi Oblastnou organizáciou cestovného ruchu Región Vysoké Tatry (ďalej len „OOCR Región Vysoké Tatry“) a držiteľom regionálnej karty TATRY Card (ďalej len „držiteľ karty“).

### 1.1 Definícia produktu – regionálna zľavová karta „TATRY Card“

Regionálna karta TATRY Card je personifikovaná karta s čiarovým kódom a unikátnym číslom (ďalej len „karta“), ktorá umožňuje jej držiteľovi čerpať služby, zľavy a benefity na ponuku služieb partnerských výletných miest, atrakcií, dopravcov, obchodov a gastronomických zariadení a iných doplnkových služieb. Kartu je možné využiť na vymedzenom území v regióne Vysoké Tatry. Prevádzkovatelia služieb, výletných miest a atrakcií v ponuke TATRY Card sú zmluvnými partnermi TATRY Card (ďalej len „zmluvný partner“). TATRY Card sa vydáva, distribuuje a aktivuje výhradne cez zmluvné distribučné miesta OOCR Región Vysoké Tatry (ďalej len „zmluvné ubytovacie zariadenie“).

### 1.2 Držiteľ karty

Držiteľ karty je osoba, ktorá získala platnú kartu TATRY Card v zmluvnom ubytovacom zariadení ako súčasť pobytového balíka k ubytovaniu alebo nákupom v rozsahu 1 - 3 noci (2 – 4 dni). Karta je neprenosná, vystavená na meno jej držiteľa. Poskytovanie TATRY Card tretím osobám je zakázané.

### 1.3 Informačná brožúra k TATRY Card

Informačná brožúra k TATRY Card (ďalej len „brožúra“) je tlačený materiál distribuovaný výhradne s TATRY Card, ako jej neoddeliteľná súčasť. Vydáva ju OOCR Región Vysoké Tatry vždy na začiatku zimnej a letnej turistickej sezóny. Držiteľ karty ju získava bezplatne. V brožúre s mapou sú uvedené všetky partnerské výletné miesta a atrakcie vrátane krátkeho popisu ponúkaných služieb, kontaktnými údajmi, otváracími hodinami a presnou definíciou výšky a frekvencie využitia zľavy, benefity, zľavenej ceny resp. služby zahrnutej v cene karty u daného zmluvného partnera.

### 1.4 Uzavretie zmluvy

Zmluvný vzťah („TATRY Card - zmluva“) medzi OOCR Región Vysoké Tatry a držiteľom karty vzniká vystavením karty v zmluvnom ubytovacom zariadení. Držiteľ karty je pri vystavovaní karty povinný podpísať vyplnený „Registračný formulár TATRY Card“ (ďalej len „registračný formulár“), kde sú uvedené jeho osobné údaje: meno, priezvisko, dátum narodenia, mesto, štát bydliska, pre držiteľov preukazu bezplatnej dopravy ZSSK – číslo preukazu, ako povinné údaje a mailová adresa, ako nepovinný údaj (ďalej len „údaje“). Na zadnej strane TATRY Card bude uvedené iba meno a priezvisko držiteľa spolu s čiarovým kódom a unikátnym 6-miestnym kódom .

### 1.5 Práva a povinnosti držiteľa karty

**1.5.1** Držiteľ karty je oprávnený počas doby platnosti TATRY Card využívať všetky služby zmluvných partnerov a to v rozsahu a kvalite uvedenej v brožúre a na webovej stránke [www.regiontaty.sk](http://www.regiontaty.sk). Držiteľ karty je povinný akceptovať prevádzkový čas a prevádzkový poriadok zmluvných partnerov. OOCR Región Vysoké Tatry nie je prevádzkovateľom služieb výletných miest, atrakcií a gastronomických zariadení. .

**1.5.2** Zmluvný partner je oprávnený podrobiť kontrole držiteľa TATRY Card a overiť si jeho identitu. Ponúkané služby má právo využiť držiteľ karty po tom, čo na vstupe predloží TATRY Card a platný preukaz totožnosti s fotografiou. Držiteľ karty je povinný preukázať sa pri využití zľavy platnou kartou a platným preukazom totožnosti. Každé použitie TATRY Card je u zmluvného partnera registrované elektronickým čítacím zariadením, ručným zápisom priamo do elektronickej databázy alebo do predtlačenej „off-line formulára“.

**1.5.3** Držiteľ karty sa pri využití služieb zmluvného partnera TATRY Card automaticky stáva jeho klientom. Všetky nároky držiteľa karty, ktoré súvisia s poskytnutím služieb daného zmluvného partnera, predovšetkým uplatnenie nároku na náhradu škody spôsobenej zmluvným partnerom a nároky vyplývajúce z nedostatočného poskytnutia záruk, uplatňuje držiteľ karty voči danému zmluvnému partnerovi. OOCR Región Vysoké Tatry neručí za eventuálne škody spôsobené držiteľovi karty pri využívaní služieb daného zmluvného partnera. OOCR Región Vysoké Tatry nie je povinný prevádzka kontroly u zmluvných partnerov, ktoré súvisia s bezpečnosťou a kvalitou ponúkaných služieb. Preto neručí a nepreberá žiadnu zodpovednosť za ponúkané služby zmluvných partnerov TATRY Card a nezabezpečuje nad nimi dohľad. Právny vzťah medzi zmluvným partnerom TATRY Card a držiteľom karty upravujú obchodné podmienky daného zmluvného partnera.

**1.5.4** Držiteľ karty je povinný svoju kartu starostlivo uschovať a chrániť ju pred mechanickým, chemickým alebo iným poškodením a pred jej stratou. Za nedbalé používanie sa považuje okolnosť, keď sa jej bez veľkého úsilia a nedovoleným spôsobom môžu zmocniť tretie osoby. Za nedbalosť sa posudzuje aj to, keď držiteľ karty postúpi kartu alebo údaje v nej uložené tretím osobám. Držiteľ je povinný zabezpečiť, aby kartu používal len oprávnený držiteľ karty. Kartu je oprávnená používať výlučne osoba, na meno ktorej bola karta vydaná. Karta TATRY Card smie byť používaná len k účelom, ku ktorým je určená. Akékoľvek iné použitie karty je zakázané. Zneužitie karty oprávňuje OOCR Región Vysoké Tatry k predčasnému vypovedaniu zmluvy podľa bodu 1.9.

## **1.6 TATRY Card ako cestovný lístok**

**1.6.1** TATRY CARD platí ako cestovný lístok vo vlakoch Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) na tratiach Tatranských električných železníc – TEŽ (Štrba – Štrbské Pleso, Štrbské Pleso – Starý Smokovec – Poprad-Tatry, Starý Smokovec – Tatranská Lomnica) a na trati Poprad-Tatry - Studený Potok – Tatranská Lomnica. Cestujúci si TATRY CARD neoznačuje v označovačoch cestovných lístkov, ani si pred nástupom do dopravného prostriedku nekupuje osobitný lístok. Pri kontrole oprávnenými zamestnancami ZSSK, sa okrem TATRY CARD preukáže platným občianskym preukazom, pasom, alebo akýmkoľvek preukazom s aktuálnou fotografiou, menom, priezviskom a dátumom narodenia (deti 6 – 15 rokov). Cestovať na TATRY CARD je možné len počas pobytu hosťa, ktorý je zhodný v aktivácii TATRY CARD v IS TATRY CARD. Maximálna platnosť karty a jej ďalšej aktivácie je 3 noci (4 dní). Počet ciest vlakmi ZSSK je v tomto období neobmedzený.

**1.6.2** TATRY CARD vystavená a aktivovaná s nečitateľným menom a priezviskom, resp. prepisovanými (prelepovanými) údajmi, ako aj cestovanie vlakmi ZSSK po dobe platnosti aktivácie karty, zneužitie karty iným cestujúcim – rozpor s predloženým identifikačným dokladom, nepredložením identifikačného dokladu ku TATRY CARD pri kontrole oprávnenými zamestnancami ZSSK, bude vo vlaku oprávneným zamestnancom dopravcu zdokumentovaná zapísaním si údajov (dátum platnosti karty, meno a priezvisko klienta, 6-miestne ID TATRY CARD) a jej držiteľ bude považovaný za cestujúceho bez platného cestovného lístka s povinnosťou zaplatiť vo vlaku cestovné a úhradu v zmysle podmienok uvedených v Prepravnom poriadku Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. a TATRY CARD sa v zmysle tohto bodu cestujúcemu odoberie.

## **1.7 Horské poistenie GENERALI**

**1.7.1** Karta TATRY Card platí ako zmluvné poistenie pre produkt: GENERALI Poistenie záchrany v horách SR a kryje náklady na prípadný zásah horskej služby. Poistenie zabezpečuje spoločnosť Generali Poistovňa, a. s. (ďalej len „poisťovateľ“).

**1.7.2** Predmetom poistenia sú náklady nevyhnutne vynaložené Horskou záchrannou službou (ďalej len „HZS“), občianskymi združeniami a inými právnickými a fyzickými osobami, ktoré vykonávajú záchrannú činnosť v horských oblastiach v spolupráci s HZS na záchranu poisteného (držiteľa karty) v horských oblastiach vrátane priepastí a jaskýň v prípade bezprostredného ohrozenia života alebo

zdravia poisteného (držiteľa karty). Poisťovateľ uhradí nevyhnutné a odôvodnené náklady na technické zabezpečenie zvozu, znášania, vyprostenia, pátrania po poistenom a prevozu poisteného do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia, ktoré je svojou špecializáciou a vybavením schopné poskytnúť poistenému pomoc vzhľadom k jeho zdravotnému stavu.

**1.7.3** Súčasťou karty TATRY CARD je variant poistného krytia **Základ:** určený pre aktivity: pešia turistika – vychádzková a horská, zjazdové a bežecké lyžovanie na vyznačených tratiach, snowboarding a sánkovanie na vyznačených tratiach, jazda na boboch. Poistná suma je stanovená vo výške 16 500 €, a predstavuje hornú hranicu poistného plnenia poisťovateľa za všetky poistné udalosti vzniknuté počas poistnej doby.

**1.7.4** Doba poistenia je platná počas platnosti karty TATRY CARD (tj. od vystavenia alebo aktivácie karty do maximálnej dĺžky pobytu 3 noci (4 dni).

**1.7.5** Poistenie nepokrýva liečebné náklady.

**1.7.6** Ďalšie ustanovenia sa riadia Všeobecnými poistnými podmienkami pre poistenie záchrany v horách v Slovenskej republike VPP ZH 16, platné od 1.1.2016 a vydané spoločnosťou Generali Poisťovňa, a. s., ktoré sú k nahliadnutiu v zmluvných ubytovacích zariadeniach.

## **1.8 Zmeny rozsahu služieb a cien u partnerov**

**1.8.1** K obmedzeniu ponuky služieb a ich využitia u zmluvných partnerov TATRY Card môže dôjsť vplyvom nepriaznivej poveternostnej situácie, v dôsledku okolností súvisiacich s ročným obdobím alebo technickým stavom či vykonávaním údržbárskych prác. V prípade, že sa objavia závažné dôvody, ktorých následkom je obmedzenie prevádzky ponúkaných služieb, má OOCR Región Vysoké Tatry so zmluvným partnerom TATRY Card právo predčasne ukončiť spoluprácu v priebehu doby platnosti TATRY Card. Držiteľ karty nemá v prípade obmedzenia alebo celkového výpadku služieb na základe vyššie uvedených dôvodov právo na žiadnu náhradu alebo zníženie ceny. Obmedzenie alebo celkový výpadok služieb oznámi OOCR Región Vysoké Tatry v čo najbližšom možnom termíne na internetovej stránke [www.regiontatry.sk](http://www.regiontatry.sk).

**1.8.2** Zmena cien služieb u zmluvných partnerov je vyhradená. OOCR Región Vysoké Tatry nezodpovedá za cenovú politiku zmluvných partnerov TATRY Card a neručí za ceny ich služieb. Výška poskytnutých zliav u zmluvných partnerov TATRY Card je nemenná počas doby platnosti TATRY Card.

## **1.9 Doba platnosti zmluvy**

**1.9.1** TATRY Card – zmluva platí počas doby platnosti TATRY Card, ktorá je evidovaná v systéme IS TATRY Card (ďalej len „doba platnosti zmluvy“). Doba platnosti zmluvy sa určuje vždy na pobyt hosťa od 1 noci (2 dni) do maximálnej dĺžky pobytu 3 noci (4 dni) v zmluvnom zariadení TATRY Card, t.j. od príchodu do ubytovacieho zariadenia až do dňa odchodu. Po uplynutí doby platnosti stráca TATRY Card automaticky svoju platnosť bez toho, že by zmluva musela byť vypovedaná. Držiteľ karty je oprávnený využívať TATRY Card počas doby platnosti zmluvy. V prípade, že držiteľ karty má dlhší pobyt ako 3 noci (4 dni) alebo čerpá ďalší pobyt na vydanú kartu TATRY Card, aktivuje mu zmluvné ubytovacie zariadenie v systéme IS TATRY Card každý ďalší pobyt v maximálnej dĺžke 3 noci (4 dni).

**1.9.2** Držiteľ karty a OOCR Región Vysoké Tatry sú oprávnení na základe závažných dôvodov predčasne a s okamžitou platnosťou vypovedať TATRY Card – zmluvu. Dôvodom pre ukončenie zmluvného vzťahu môže byť zneužitie karty jej držiteľom alebo postúpenie karty tretím osobám. OOCR Región Vysoké Tatry je v tomto prípade oprávnený kartu bez náhrady zablokovať. Držiteľ karty je povinný TATRY Card odovzdať v zmluvnom ubytovacom zariadení, kde mu karta bola vydaná.

## **1.10 Strata / krádež**

Pri strate alebo krádeži karty je nevyhnutné čo najrýchlejšie túto udalosť ohlásiť zmluvnému ubytovaciemu zariadeniu, kde bola držiteľovi karta vystavená. Držiteľovi karty bude následne vystavená nová karta pričom dôjde k zablokovaniu pôvodnej karty. Spoplatnenie resp. nespoplatnenie vystavenia novej karty je na rozhodnutí každého ubytovacieho zariadenia.

## **1.11 Ochrana dát a osobných údajov**

**1.11.1** Prevádzkovateľ: Oblastná organizácia cestovného ruchu Región Vysoké Tatry, Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry, IČO: 422 34 077 (ďalej len OOCR Región Vysoké Tatry)

**1.11.2** Kontakt: [tatrycard@regiontatry.sk](mailto:tatrycard@regiontatry.sk)

**1.11.3** Účel spracovania:

OOCR Región Vysoké Tatry, ako prevádzkovateľ informačného systému na správu a evidenciu regionálnych kariet TATRY Card, registruje a spracováva osobné údaje držiteľa karty na účely vystavenia karty, poskytnutia zliav u zmluvných partnerov a spracovania štatistiky.

**1.11.4** Právny základ spracovania:

Písomne nadobudnutý a vlastnoručne podpísaný súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko, dátum narodenia, mesto bydliska, krajina, termín aktivácie karty, formou „TATRY Card - registračného formulára“.

**1.11.5** Doba uchovávanía údajov: do doby pokiaľ pominie účel, na ktorý boli osobné údaje spracovávané

**1.11.6** Dotknutá osoba má:

- a/ právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú;
- b/ právo na opravu osobných údajov (opravu nesprávnych údajov a doplnenie neúplných údajov);
- c/ právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
- d/ právo namietat spracúvanie osobných údajov;
- e/ právo na prenosnosť osobných údajov;
- f/ právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

**1.11.7** Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko, dátum narodenia, mesto bydliska, štátna príslušnosť, termín aktivácie karty je požiadavkou, ktorá je potrebná pre uzavretie zmluvy (registrácia a aktivácia karty v IS TATRY Card)

**1.11.8** Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvoriť zmluvu (realizovať kúpu a registráciu regionálnej karty TATRY Card).

## **1.12 Záverečné ustanovenia**

**1.12.1** Všeobecné pravidlá programu TATRY Card vydáva OOCR Región Vysoké Tatry, so sídlom Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry, IČO: 422 34 077, zapísaná v Registri oblastných organizácií cestovného ruchu na Ministerstve dopravy a výstavby Slovenskej republiky.

**1.12.2** OOCR Región Vysoké Tatry je oprávnená kedykoľvek zmeniť a doplniť tieto Všeobecné pravidlá programu TATRY Card. Zmena podmienok je platná, účinná a tým záväzná pre obe zmluvné strany, pokiaľ nie je uvedený neskorší dátum, prvým pracovným dňom nasledujúcim po dni, kedy bola držiteľovi karty oznámená zmena podmienok prostredníctvom zverejnenia na webovej adrese [www.regiontatry.sk](http://www.regiontatry.sk).

**1.12.3** Tieto Všeobecné pravidlá programu TATRY Card nadobúdajú platnosť dňa 25.5.2018.